



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 16 luglio 2013 (17.07)  
(OR. en)**

**12162/13**

---

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2013/0219 (NLE)**

---

---

**UD 177**

**NOTA PUNTO "I/A"**

---

del: Segretariato generale  
al: Comitato dei Rappresentanti permanenti/Consiglio  
n. prop. Comm.: 11807/13 UD 172

---

Oggetto: Adozione di una decisione del Consiglio relativa alla posizione da adottare, a nome dell'Unione europea, nell'ambito del comitato congiunto UE-EFTA con riguardo all'adozione di una decisione che modifica la convenzione del 20 maggio 1987 relativa ad un regime comune di transito (adattamenti risultanti dall'adesione della Croazia all'Unione)

---

1. Il 1° luglio 2013 la Commissione ha trasmesso al Consiglio la proposta in oggetto, volta a riorganizzare i riferimenti linguistici alla Croazia nei pertinenti allegati dell'appendice III della convenzione ed in particolare trasferendoli dalla parte relativa ai paesi EFTA a quella relativa all'Unione europea, nonché a stabilire un periodo transitorio durante il quale i formulari stampati potranno, con i corrispondenti adeguamenti geografici, continuare ad essere utilizzati. La proposta si fonda sull'articolo 207, paragrafo 4, primo comma, in combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 9, del trattato sul funzionamento dell'Unione europea (TFUE).
2. Il 2 luglio 2013, il gruppo "Unione doganale" ha raggiunto un accordo su una versione modificata del progetto di regolamento, quale figura nel doc. 12170/13 UD 179.

3. Il Comitato dei Rappresentanti permanenti potrebbe pertanto:

- confermare l'accordo raggiunto dal gruppo, nonché
  - invitare il Consiglio ad adottare la decisione del Consiglio riportata nel doc. 12173/13 UD 180 (testo messo a punto dai giuristi-linguisti) fra i punti senza discussione in una delle prossime sessioni.
-